

西蒙古文化研究丛书

第二卷第一册

# 卫拉特《格斯尔》研究

玛·乌尼乌兰 编著



民族出版社  
THE ETHNIC PUBLISHING HOUSE

责任编辑：乌云格日勒

装帧设计：刘家峰

**图书在版编目 (CIP) 数据**

卫拉特《格斯尔》研究/玛·乌尼乌兰编著. —北京：民族出版社，2004.10  
(西蒙古文化研究丛书)

ISBN 7-105-05953-2

I. 卫... II. 玛... III. 蒙古族—英雄史诗—文学研究—中国 IV. I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 107231 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

民族出版社微机照排 迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2004 年 10 月第 1 版 2004 年 10 月北京第 1 次印刷

开本：787 毫米×1092 毫米 1/16 印张：16 字数：400 千字

印数：0001—1000 册 定价：45.00 元

---

该书如有印装质量问题，请与本社发行部联系退换。

(总编室电话：64212794；发行部电话：64211734)

《西蒙古文化研究丛书》编纂工作领导小组顾问

乌云其木格 阿古拉 浩·巴岱 巴·格日勒图  
贾拉森 额尔登白音 满都呼

《西蒙古文化研究丛书》编纂工作领导小组

组 长：高 瑞

副组长：马景泉 王扎西 闵文义 龙玉梅 伊拉勒图

成 员：牛 峰 额尔登别力格 巴图 文英 玛·乌尼乌兰  
斯琴孟和 唐吉思 乔旦德尔 巴图格日勒

《西蒙古文化研究丛书》总主编：额尔登别力格 伊拉勒图

编著：玛·乌尼乌兰

# 西 蒙 古 文 化 研 究 丛 书

布赫



全国人大常委会副委员长布赫为本丛书题写丛书名

沿着先民的足迹，走  
近灿烂的传统文  
化。  
振兴《卫拉特》研  
究，为我国的西部开  
发建设服务。

浩·巴岱  
2004.3.27



新疆卫拉特《格斯尔》著名说唱艺人加·朱乃



青海《格斯尔》说唱艺人金巴



青海《格斯尔》说唱艺人尼玛



新疆卫拉特《格斯尔》著名说唱艺人冉皮勒



青海《格斯尔》说唱艺人苏那木



青海《格斯尔》说唱艺人扎木苏荣



**玛·乌雅乌兰** 1944年4月16日出生于内蒙古赤峰市宁城县大城子镇下五家村。1950年于原籍上小学，1956年考入赤峰一中，1962年考入内蒙古大学，1967年毕业后被分配到内蒙古济纳旗，任秘书、翻译，1978年调西北民族大学任教至今。现任西北民族大学教授、硕士研究生导师、校《学报》蒙古文版主编、甘肃省省级重点学科带头人。还兼任中国《江格尔》研究会常务理事、组联委副主任、副秘书长，中国蒙古文学学会理事，组联委副主任，甘肃省少数民族文化研究会副主席等十多种社会职务。

先后开设了《蒙古族古代文学》等本科和硕士研究生的10门课程。发表了85篇论文和近200篇文学作品，出版了11部专著、教材和文学作品集，获国家、省、地区级专业技术奖28次，并于1996年、2004年荣获校优秀研究生导师奖和科技工作先进个人奖。2003年其主讲的《蒙古族古代文学》课被评为校级和甘肃省首届省级精品课程，2004年6月29日中国《科技日报》公布了此消息并作了详细介绍。

**撰写出版的教材、专著和文学作品有：**

- 1.《蒙古族古代文学》，内蒙古教育出版社，1990年第一次印刷，2002年第四次印刷。
- 2.《蒙古文学研究》(与珠格德尔玛合著)，内蒙古大学出版社，1992。
- 3.《玛·乌雅乌兰小说集》，内蒙古人民出版社，1994。
- 4.《中国北方少数民族文学概述》(与珠格德尔玛合著)，新疆人民出版社，1997。
- 5.《中国古代文学史》(任副主编)，内蒙古文化出版社，1998。
- 6.《新闻编辑学》，内蒙古教育出版社，1999。
- 7.《蒙古文学研究》，内蒙古文化出版社，2000。
- 8.《蒙古族古代文学研究》(与珠格德尔玛合著)，内蒙古人民出版社，2000。
- 9.《蒙古族《格斯尔》规范本》(《格斯尔文库》第二卷第一册鄂尔多斯本，与约·齐木道吉、白歌乐一起任主编)，内蒙古人民出版社，2000。
- 10.《蒙古族《格斯尔》规范本》(《格斯尔文库》第二卷第二册巴拉特本)，内蒙古人民出版社，2001。
- 11.《巴拉特《格斯尔》研究》，民族出版社，2004。

**参编或撰写部分内容的专著、图书有：**

- 1.《中国少数民族文学作品选》，马学良主编，上海文艺出版社，1981。
- 2.《中国历代少数民族英才传》，郭晓女主编，甘肃人民出版社，2000。
- 3.《和硕特史》，纳·巴生主编，新疆人民出版社，2003。

# 导 言

近年来，随着党中央西部开发战略部署的实施，我国大西北少数民族经济建设飞速发展。经济建设的发展，也大大促进着少数民族科学文化事业的前进步伐。顺应这种态势，西部高校，尤其是民族高校在有关西部少数民族问题的研究上也取得了辉煌成果，形成了这一发展进程中的一个亮点。

西北民族大学，始建于1950年8月，是新中国成立后的第一所民族高等学府，是培养西北少数民族人才的摇篮。五十多年来，学校在国家民委的直接领导下，不断繁荣发展，在教学科研诸方面取得了显著成绩。尤其自进入改革开放的新时期以来，学校各项工作取得了长足的发展，迎来了繁荣昌盛的黄金季节，由建校初期培养少数民族干部的单一职能，发展为具有文、理、农、医、财经、艺术、体育等多种学科，以大学本科教育为主，有博士、硕士研究生，还有专科、中专、预科以及成人教育的多层次之综合性民族高等学校。学校为不断促进教学，提高办学水平，紧紧围绕学科建设，突出“西北”和“民族”特色，发扬求真务实的精神，坚持科技强校方针，不断增强了我校科研实力，使各项科研工作迈上了一个新的台阶。仅以近两年为例，2002年学校的国家民委院校重点学科、甘肃省高校省级重点学科已增加到7个；2003年我校教师和科研人员发表科技论文759篇，出版学术专著28部，荣获国家、省级科研成果奖29项，大大提高了学校的社会知名度。

在这一片大好形势下，西北民族大学西蒙古文化研究学科也跨入了一个崭新的阶段。承担该学科建设的蒙古语言文学学院，原为我校蒙古语言文学专业。该专业是学校创建的特色专业，属少数民族语言文学系的一个专业。1993年建系，2004年提升为蒙古语言文学学院。该学院经多年发展，教学科研均已达到了相当高的水平。现设有蒙古语言文学、蒙英双语本科专业和中国少数民族语言文学博士、硕士授权专业，开设着28门本科专业课程和近10门研究生课程。本科专业的《蒙古族古代文学》课于2003年被评为甘肃省首届20门精品课程之一，中国《科技日报》曾撰文介绍推广，显示了该学院的教学水平。在长期教学科研实践中，该学院已形成了一支以教学科研相结合的强大师资队伍，并相继涌现出了一批在本学科具有一定影响和声望的学科带头人，而且于2002年被认定为甘肃省高校省级重点学科。该学院广大教师创新能力强，素质高，在学术观点上有独立见解。他们以渊博的知识积累，精熟的专业本领，忘我的奉献精神，积极开展以社会、文化发展目标为导向的科学研究活动，取得了丰硕的学术成就。他们每年在全国和省级学术刊物上发表50多篇论文，出版5部左右的专著或教材，曾5次荣获全国或省级学术成果奖。2002年，该学院的《蒙古族古代文学研究》和《新闻编辑学》两部教材，荣获全国普通高等学校优秀教材二等奖，为学校争得了荣誉，受到了教育界和科技界的普遍称赞。荣获省级奖的专著、教材更多。该学院的科学研究工作，在全校范围内起到了良好的表率 and 示范作用，在2004年的全校科技工作会议上，被评为团体第一名，荣获科技工作先进集体称号。同时该学院教授玛·乌尼乌兰、唐吉思、斯琴孟和、副教授僧格被评为科技工作先进个人，为我校科研实力的增强，社会地位的提升，影响的扩大，做出了应有的贡献。自

2002年以来,该学科广大教师全面、系统、有计划、有步骤地研究西蒙古语言、文学、文化艺术和习俗礼教等各个领域,并将研究成果分四卷,三十册,将陆续出版发行。其最先撰写的《卫拉特〈格斯尔〉研究》、《〈格斯尔〉西蒙古变异本研究》等分册现即将出版。这一整套丛书,集几百年卫拉特文化之大成,举数世纪西蒙古文献之珍稀,不仅为西北民族大学,甚至为整个蒙古学研究都增添了很多新的内容,填补了许多空白。

我们在这里所讲的西蒙古,便是现今居住在新疆、青海、甘肃和内蒙古阿拉善等地的卫拉特蒙古。卫拉特蒙古是整个蒙古民族的一部分,他们具有悠久的历史 and 灿烂的文化传统。他们的祖先便是13世纪成吉思汗时期的森林之民。15世纪时,他们移牧于今新疆,政治经济极为发达,变成了蒙古最强盛之部落,出现了脱欢、也先等震惊世界之民族英雄。17世纪时,以准噶尔部和杜尔伯特部为主,建立了准噶尔汗国,进一步发展了卫拉特的政治、经济和文化艺术事业。在该时期和硕特部则为扩大牧地,陆续移牧于青海、甘肃和内蒙古阿拉善等地,为我国西北边疆建设,做出了不朽贡献。土尔扈特部也为扩大牧地,曾于1628年移牧于伏尔加河畔。但他们无法容忍俄罗斯沙皇之欺压和民族歧视,于1771年,踏上了返回祖国之路程。经7个多月的长途跋涉,爬山涉水,克服千百种艰难困苦,以牺牲7万多人和倾家荡产为代价,终于返回了祖国怀抱。土尔扈特人的这种民族自尊心、自豪感和爱国主义精神,震撼了全世界,至今有众多国内外学者以多种文学和文艺形式,歌颂着他们的爱国情怀和吃苦精神。

卫拉特蒙古经济发达,文化基础雄厚,世界著名英雄史诗《江格尔》和蒙古族《格斯尔》及其他30多部英雄史诗均产生在卫拉特蒙古包里,现被学术界举为世界蒙古英雄史诗七个中心之一。至于其他民间文学作品和民间艺术,如故事、民歌、祝颂词等,其数量更多,遍布于卫拉特蒙古的座座毡房。近年来,各地学者虽然开展了多方面的搜集整理和研究、汉译等工作,但不够系统,不够完整,不够全面。在这种情况下,蒙古语言文化学院有组织、有领导、有计划、有目的地系统开展西蒙古文化研究,其意义极为深远,它必将推动我校和西北兄弟省份蒙古学研究的进一步发展。而且这支研究队伍也一定会成为一支冲击国内外蒙古学研究水平的科研先锋队。

西蒙古文化研究任重而道远,其前途极为光明灿烂。西蒙古文化研究具有独立特色,具有独立内容,具有极大的研究余地。希望蒙古语言文化学院广大教师发扬百折不挠的坚韧精神,以马克思主义唯物论和辩证法为指导思想,继续勤奋努力,深入研究,面向人民群众,不断拓宽研究领域,在国家民委关怀下,撰写好西蒙古文化研究的每卷每册,迎接该学科新的曙光。

在我们的丛书出版之际,由前全国人大常委会副委员长布赫题写了丛书书名,由新疆维吾尔自治区前政协主席、作家、学者浩·巴岱同志为本丛书题了词。这里我向以上两位德高望众的领导同志表示衷心的感谢。

中共西北民族大学委员会书记

2004年9月5日写于兰州

李伟

## 前 言

英雄史诗《格斯尔传》是蒙古族文化宝库，蕴涵着蒙古族人民的聪明才智。国内外学术界一致推崇为蒙古族古代文学三个顶峰之一。在蒙古学中占有举足轻重的地位。

蒙古族《格斯尔传》在流传过程中经各地僧俗文人不断加工创作，形成了各种不同版本。卫拉特《格斯尔》便是其中重要变异体。卫拉特蒙古族分布在我国青海、甘肃、新疆、内蒙古（阿拉善盟）等省和自治区。卫拉特《格斯尔》主要流传在这些地方。自20世纪80年代起众多卫拉特文人有计划、有组织地开展搜集整理工作，正式出版和内部发行了七章本、八章本、资料本、十二章本和十五章本等不同版本。同时，研究卫拉特《格斯尔》的学术论文不断出现。在各地报刊上公开发表20多篇论文。本书堪称是系统研究卫拉特《格斯尔》的第一本专著。历史重任落在西北民族大学蒙古语言文学系教授玛·乌尼乌兰先生身上。他所撰写的专著由以下几个内容组成。

一部专著的学术价值表现在深度和广度及其视觉上。专著第一编中作者从卫拉特《格斯尔》的故事情节、思想内容、产生年代、鲜明特征、人物形象、经济成分、宗教影响和文学地位等九个方面进行深入细致地研究。进而探讨卫拉特《格斯尔》与其他地区版本的共性和个性。找出卫拉特《格斯尔》的鲜明特点。即：故事情节的丰富化，主人公的人性化和地域特色等三个方面。并且，作者认为卫拉特《格斯尔》是在卫拉特独特社会历史环境中产生。同时，作者所阐述的经济成分正是文学与经济的内在联系，也是本专著所开辟的断视野。从而，足见该专著内容全面、风格断颖、见解独特等特征。

民间艺人是民间文学的传播者。他们在火热的生活中与广大人民相依为命。他们经历非凡，多才多艺，知识丰富。他们的演唱一直受到广大人民的热烈欢迎。卫拉特《格斯尔》是经过卫拉特民间说唱艺人代代相传，复活在人民群众中的。专著第二编中重点介绍了33位卫拉特《格斯尔》说唱艺人和22位卫拉特《格斯尔》搜集整理者、汉译者和研究人员。因条件限制和时间紧促，可能有些遗漏。但是，主要人物已经包括进去。通读专著能够了解卫拉特民间艺人的全貌。

专著第三编是由玛·乌尼乌兰教授和珠格德尔玛副教授合作完成的十五章卫拉特《格斯尔》汉译本。他们二位的不懈努力和辛勤劳动成为蒙汉文化交流中的壮举，使中华民族文化内涵不断丰富。

综合上述，本专著不仅在卫拉特《格斯尔》研究领域内，而且在整个蒙古族《格斯尔》研究中都开创了新天地。文学是文化的主要内容。通过本专著可以从一个侧面了解西部地区风土人情、生活情景。

内蒙古社会科学院研究员：约·齐木道吉、德斯来扎布

2003年国庆于呼和浩特

## 序 言

卫拉特蒙古，是指当今新疆、青海、甘肃和内蒙古阿拉善的蒙古族。卫拉特蒙古是整个蒙古民族的一个组成部分。在漫长的历史发展过程中，卫拉特各个部落曾三次结盟，两度立国。在独立形态下发展经济、政治、文化，为整个蒙古民族的发展繁荣，做出了重要贡献。

早在13世纪之前，成吉思汗还未统一蒙古时，卫拉特的先民就居住于色楞格河下游，叶尼塞河上游和贝加尔湖附近，当时称他们为森林之民。森林之民包括斡亦剌惕、古尔列兀惕、巴不浑、合卜合纳思等十多个部落。1207年，成吉思汗长子术赤征服了森林之民，卫拉特头目呼图克别和积极顺从于成吉思汗，成吉思汗赞赏他的忠诚，将女儿许配给他，并把卫拉特分为四千户，呼图克别和被封为首领。其后在整个元朝期间，卫拉特均归属于元朝统治。元朝灭亡之后，卫拉特逐步脱离蒙古统治，形成了早期四卫拉特联盟（1437—1502），开始变为独立的政治势力。尤其脱欢和也先太师时期，是早期四卫拉特的最强盛时期，他们统一了整个蒙古民族，成立了卫拉特汗国，也先自称为“大元天圣可汗”，当时明朝也承认也先为卫拉特可汗。但不久，因卫拉特内部争权夺利的矛盾斗争，引起了卫拉特之分裂，其后的几十年间，卫拉特一直处在动荡不安的混乱局面之中。但自1502年起，各部落间重新协调，形成了中期四卫拉特联盟。其中包括和硕特、绰罗斯、土尔扈特和杜尔伯特。这个联盟一直维持到1636年。1628年，土尔扈特部落在和鄂尔勒克率领下，西迁至伏尔加河畔。1636年（又一说为1620年）和硕特部在顾实汗率领下南下，占领了青海，其后于1642年继续南下，占领了西藏。由于土尔扈特、和硕特两大部落的主力陆续离开了卫拉特故土，从而中期四卫拉特联盟解体。但从1637年起，在卫拉特故土又形成了晚期四卫拉特联盟，其中包括留在故乡的和硕特和准噶尔、杜尔伯特、辉特等四部落。晚期四卫拉特在巴图尔珲台吉、噶尔丹、策妄阿拉布坦、噶尔丹策凌时期最为强盛，人口密集，经济发展，苛税减少，社会安定，军事力量强大，人民生活提高，大小部落增至二十四个，人口增至六十二万，震撼中亚和整个世界。尤其于1679年，噶尔丹可汗以晚期四卫拉特联盟为基础，建立了准噶尔汗国，并企图统一整个蒙古民族。但这一企图，遭到了沙俄和清朝统治者的强烈抵制，终于在1758年准噶尔汗国被清朝征服。其后卫拉特虽然归属于清朝以及其后的中华民国统治，但其部落结构，仍然保留了下来，所以在一定程度上，卫拉特继续保持了较独立的政治、经济和文化体制。

卫拉特在漫长的历史发展过程中，形成了独特的文化艺术系统。在这一文化艺术系统中，产生了许多举世闻名的优秀文学作品，昌扬了卫拉特，提高了卫拉特的影响和地位。

如以《江格尔》为代表作的三十多部英雄史诗，形成了卫拉特英雄史诗系统。还有巴图尔乌巴什图门、嘎班希日布等不同作者从不同角度撰写的几部《四卫拉特史》，小说作品《乌巴什洪台吉传》、《斯特尔扎布传》、《四卫拉特之失和》和传记文学《萨雅班迪达传——月光》等填补了该时期整个蒙古族历史文献、小说作品以及传记文学缺乏之严重漏洞。除此以外，其他类型和体裁的文学作品，如神话传说、祝词颂词、民歌、故事、诗歌散文、宗教文学、译文（蒙藏、蒙汉）等无计其数。卫拉特《格斯尔》是以北京木刻版《格斯尔传》为基础，利用上述各种体裁的卫拉特文学作品，由几代《格斯尔》说唱艺人们创作的一部长篇巨著，它是卫拉特蒙古族人民聪明智慧的结晶，也是我们中华民族民间文化最宝贵的遗产。

早在1979年，在新疆成立了搜集整理《江格尔》工作领导小组。1980年又组成了搜集整理《江格尔》工作组。同年成立了中国民间文艺研究会新疆分会，分会下设蒙古民间文学研究室。由该室具体负责搜集整理《江格尔》的工作。自1980年起，《江格尔》工作组深入新疆天山南北二十四个具有蒙古族群众的县，普查了这些县具有蒙古族群众的乡村、牧场。通过召开《江格尔》演唱会、个别采访等方式，对《江格尔》进行了全面搜集。在这一搜集过程中，老一辈民间文艺家托·巴德玛、贾木查等人也大量搜集了卫拉特《格斯尔》，并发现了五十多位卫拉特《格斯尔》说唱艺人。他们先后搜集到了六十一章卫拉特《格斯尔》（包括重复章节），同时还搜集到了与卫拉特《格斯尔》有关的风土、习俗、传说、故事、歌谣、祝词赞词多篇，并拍摄了文量的实物照片。其后经整理选择之后，由《格斯尔》编审委员会出版了十二章卫拉特《格斯尔》文学读本（新疆人民出版社，1991年）。新疆民间文艺研究会蒙古民间文艺研究室还以地域区分，已整理出五部卫拉特《格斯尔》资料本，其中的第一部，即《伊犁格斯尔资料本》，以内部资料形式，铅印发行。其他四部，即《巴音郭楞格斯尔资料本》、《博尔塔拉格斯尔资料本》、《和布克赛尔格斯尔资料本》、《其他地区格斯尔资料本》等也即将陆续铅印发行。除新疆学者开展上述大量工作外，北京的斯钦孟和、安柯钦夫于20世纪80年代也深入卫拉特地区，整理了七章本，由内蒙古文化出版社出版发行，后经那顺布和（内蒙古大学讲师）汉译，由内蒙古《格斯尔》领导小组办公室内部铅印发行（1985年）。斯钦孟和还以八章本形式，交内蒙古《格斯尔》领导小组办公室内部铅印发行。该单位委托毕力工（内蒙古师范大学教授）汉译后，仍以内部资料形式铅印发行（1985年）。在上述诸学者们的工作成绩基础上，笔者和珠格德尔玛（西北民族大学副教授）也开展了卫拉特《格斯尔》的搜集整理、规范、汉译和研究工作。我们于2001年赴新疆卫拉特地区进行大量的调查研究工作之后，在核实、规范了努·卓日格图、古·尼玛、花娃搜集的十二章卫拉特《格斯尔》基础上，新增加了未发表过的三章内容，并经我们俩人汉译后，形成了现在的十五章卫拉特《格斯尔》汉译本。该汉译本与前两种汉译本相比，就目前而言，是比较完整、比较齐全之汉译本。该汉译本就是本专著的研究对象，在本专著第一编中，我们从九个方面探讨研究了该十五章卫拉特《格斯尔》，对各方面的研究课题，我们都努力提出了自己的见解。在第二编中，根据我们的实地调查了解，介绍了部分卫拉特《格斯尔》说唱艺人和搜集整理者、汉译者和研究人员。在第三编中我们刊载了十五章卫拉特《格斯尔》汉译本，供读者和研究人员欣赏阅读并以此为依据，继续研究探讨。

该专著是卫拉特《格斯尔》的第一部系统研究专著。它如能对该项研究打下良好基础，能促进该项研究的不断发展，而且让汉族读者和研究人员能了解卫拉特《格斯尔》及其研究步伐，使卫拉特《格斯尔》研究工作超越蒙古文字范围，从而推动该项研究在更加广泛的范围内展开，我们的目的就已达到，我们就会心满意足，心旷神怡，心花怒放，感到无尚光荣。

创作卫拉特《格斯尔》的卫拉特人民是伟大的人民，光荣的人民，是具有无比才华和智慧的人民。我们向他们表示致敬，并永远钦佩他们的奇才异智和神来之笔！卫拉特人民的辛勤劳动万岁！愿卫拉特人民所创作的卫拉特《格斯尔》灿烂不朽，永世长存！

# 目 录

|           |       |
|-----------|-------|
| 导 言 ..... | ( 1 ) |
| 前 言 ..... | ( 1 ) |
| 序 言 ..... | ( 1 ) |

## 第一编 卫拉特《格斯尔》研究

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| 一、卫拉特《格斯尔》之故事情节 .....               | ( 3 )  |
| 二、卫拉特《格斯尔》之主题思想 .....               | ( 8 )  |
| 三、卫拉特《格斯尔》之三大特征 .....               | ( 12 ) |
| (一) 丰富充实了蒙古族《格斯尔传》的故事情节 .....       | ( 12 ) |
| (二) 增强了蒙古族《格斯尔传》之主人公格斯尔的人格化性格 ..... | ( 14 ) |
| (三) 卫拉特地域特色 .....                   | ( 15 ) |
| 四、卫拉特《格斯尔》的产生和形成年代 .....            | ( 18 ) |
| 五、卫拉特《格斯尔》的主人公格斯尔之形象分析 .....        | ( 22 ) |
| (一) 卫拉特格斯尔形象分析 .....                | ( 22 ) |
| (二) 卫拉特格斯尔形象是虚构还是写实 .....           | ( 24 ) |
| 六、卫拉特《格斯尔》所反映的畜牧业经济 .....           | ( 27 ) |
| 七、卫拉特《格斯尔》所反映的猎业经济及其他经济 .....       | ( 37 ) |
| 八、卫拉特《格斯尔》所反映的人民性及佛教思想影响 .....      | ( 41 ) |
| 九、卫拉特《格斯尔》在卫拉特文学中的地位及影响 .....       | ( 45 ) |
| (一) 在卫拉特文学中的地位 .....                | ( 45 ) |
| (二) 对后世文学的影响 .....                  | ( 47 ) |

## 第二编 部分卫拉特《格斯尔》说唱艺人、搜集整理者、汉译者及其研究人员简介

|  |        |
|--|--------|
| 一、新疆卫拉特《格斯尔》说唱艺人、搜集整理者、汉译者及其研究人员简介 ..... | ( 52 ) |
| (一) 新疆卫拉特《格斯尔》说唱艺人简介 .....               | ( 52 ) |

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| (二) 新疆卫拉特《格斯尔》搜集整理者简介           | 58 |
| (三) 新疆卫拉特《格斯尔》汉译者简介             | 61 |
| (四) 新疆卫拉特《格斯尔》研究人员简介            | 63 |
| 二、青海《格斯尔》说唱艺人、搜集整理者、汉译者及其研究人员简介 | 65 |
| (一) 青海《格斯尔》说唱艺人简介               | 65 |
| (二) 青海《格斯尔》搜集整理者简介              | 68 |
| (三) 青海《格斯尔》汉译者简介                | 70 |
| (四) 青海《格斯尔》研究人员简介               | 71 |
| 三、甘肃《格斯尔》说唱艺人及搜集整理者简介           | 73 |
| (一) 甘肃《格斯尔》说唱艺人简介               | 73 |
| (二) 甘肃《格斯尔》搜集整理者简介              | 75 |

### 第三编 十五章卫拉特《格斯尔》汉译本

|                    |          |     |
|--------------------|----------|-----|
| 第一章 为使人间吉祥幸福       | 觉如遵旨从天而降 | 79  |
| 第二章 竞技场上争斗激烈       | 觉如取胜大显神威 | 94  |
| 第三章 接受唐地使者请求       | 镇伏北方黑花魔王 | 104 |
| 第四章 劝导契丹固穆可汗       | 整其朝纲展示才略 | 116 |
| 第五章 朝通陷害娇妻受辱       | 深入虎穴铲除魔王 | 124 |
| 第六章 征服沙莱高勒三部       | 勇士鲜血洒满疆场 | 139 |
| 第七章 镇伏魔王安都勒玛       | 扎萨降临助战取胜 | 160 |
| 第八章 日落方向魔鬼称霸       | 圣主讨伐震撼四方 | 168 |
| 第九章 格斯尔遇难变驴子       | 阿鲁机智拯救圣主 | 184 |
| 第十章 格斯尔只身闯魔窟       | 搭救赛吉尔胡夫人 | 199 |
| 第十一章 铲除兄弟三大魔王      | 不畏艰险拯救夫人 | 205 |
| 第十二章 扎萨训斥朝通诺颜      | 圣主可汗宽容对待 | 210 |
| 第十三章 圣主可汗遇难丧生      | 阿鲁夫人设法营救 | 213 |
| 第十四章 圣主寻母大闹地狱      | 送母灵魂升上天界 | 219 |
| 第十五章 周游北方寻父灵魂      | 降伏六妖为民除害 | 223 |
| 附录一 卫拉特《格斯尔》不同版本目录 |          | 238 |
| 附录二 卫拉特《格斯尔》研究论文目录 |          | 239 |
| 后 记                |          | 241 |

# 第一编

卫拉特《格斯尔》研究

